

# **BENUTZERHANDBUCH**

## **Dunavox Horizon & Spirit Reihe**

### **Horizon Modelle:**

DVH-19.50B.TO; DVH-19.50SS.TO  
DVH-25.65DB.TO; DVH-25.65DSS.TO  
DVH-44.120DB.TO; DVH-44.120DSS.  
DVH-70.185DB.TO; DVH-70.185DSS.TO

### **Spirit Modelle:**

DVS-19.50B; DVS-19.50SS  
DVS-25.65DB; DVS-25.65DSS  
DVS-44.120DB; DVS-44.120DSS  
DVS-70.185DB; DVS-70.185DSS

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden und Ihr Vertrauen in Dunavox gesetzt haben. Wir haben dieses Produkt mit größter Sorgfalt entwickelt und hoffen, dass es eine stolze und langfristige Ergänzung für Ihr Haus sein wird. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben, lassen Sie es uns bitte wissen; wir helfen Ihnen gerne weiter!

# 1. ÜBER DIESES DOKUMENT

Dieses Handbuch gilt für alle Horizon und Spirit Modelle von Dunavox. Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

***Wir behalten uns das Recht vor, die Parameter ohne vorherige Ankündigung zu ändern.***

Dieses Handbuch ist im Original in Englisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen des Originalhandbuchs.

## 2. KONFORMITÄT

LV 2014/35/EU  
EMC 2014/30/EU  
ERP 2009/125/EG  
RoHS 2011/65/EU und (EU) 2015/863  
CB

## 3. SICHERHEIT

### **Verwendungszweck:**

Dieses Gerät ist für die Lagerung von Weinen bei optimaler Temperatur bestimmt. Dieses Gerät ist für den Einbau vorgesehen.

Das Gerät ist für die Verwendung in Haushalten für typische hauswirtschaftliche Tätigkeiten bestimmt, die auch von nicht fachkundigen Benutzern für typische hauswirtschaftliche Tätigkeiten verwendet werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhöfen, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen und/oder in Bed-and-Breakfast-Einrichtungen.

**Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.**

Dieses Gerät ist für die Lagerung von Wein bestimmt.

### **Vorgesehene Nutzer:**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Bevor Sie ein altes Gerät entsorgen, ziehen Sie alle Stecker und Stromkabel ab, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht mehr funktionsfähig ist.

Entfernen Sie die Tür, aber lassen Sie die Einlegeböden an ihrem Platz, damit Kinder nicht hineinklettern können.



Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass es nicht in den allgemeinen Hausmüll geworfen werden darf. Stattdessen sollte es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung erfolgen.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht würden.

**Achtung!** Achten Sie bei der Entsorgung eines Altgeräts darauf, dass die Rohrleitungen nicht beschädigt werden.

## VOR DER INSTALLATION UND VERWENDUNG IHRES NEUEN GERÄTS

**Achtung!** Bevor Sie das Gerät einschalten, öffnen Sie bitte 5 Minuten lang die Tür, um den Schrank zu belüften.

Lesen Sie die mit dem Gerät gelieferte Anleitung durch - wenn Sie das Gerät nicht gemäß der Anleitung installieren oder verwenden, kann die Garantie erlöschen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Installation entstehen.

Installieren Sie das Gerät nicht, wenn es beim Transport beschädigt wurde. Dies gilt auch für den Stecker und das Netzkabel.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

**Hinweis:** Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Wein bestimmt.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Um Schäden an der Tür und der Türdichtung zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Tür vollständig geöffnet ist, bevor Sie die Einlegeböden herausnehmen.
- Bewegen Sie den Weinkühler nicht, wenn er mit Wein beladen ist, Sie könnten das Gerät verformen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, darf es nur vom Hersteller oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu bedienen, damit zu spielen oder in das Innere des Geräts zu krabbeln.
- Reinigen Sie Geräteteile niemals mit brennbaren Flüssigkeiten.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entflammbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts. Dies kann eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen
- Achtung!** Achten Sie darauf, dass der Kältemittelkreislauf bei der Verwendung

oder Installation des Geräts nicht beschädigt wird. Sollte er beschädigt werden, verwenden Sie das Gerät nicht, bis Sie von einem Servicetechniker dazu aufgefordert werden. Austretendes Kältemittel kann sich entzünden oder das Auge schädigen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz, ziehen Sie am Stecker, nicht am Netzkabel trennen
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Weinschranks.
- Alle elektrischen Reparaturen müssen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Unzureichende Reparaturen können eine große Gefahrenquelle für den Benutzer darstellen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Bewahren Sie niemals gefährliche Gegenstände wie Brennstoffe, Sprengstoffe, starke Säuren oder Laugen usw. im Inneren des Geräts auf.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen stets frei von Hindernissen. Sollten sie verstopft sein, entfernen Sie sie sofort.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker nach der Installation an einer zugänglichen Stelle liegt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für Haushaltszwecke in Übereinstimmung mit dieser Anleitung.
- Der Weinkühler ist für die Lagerung von Wein (oder anderen in Flaschen abgefüllten Getränken) geeignet. Er ist nicht für die Lagerung von frischen oder gefrorenen Lebensmitteln geeignet.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von benutzt werden Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Kältemittel dieser Geräte R600a ist, sollten entflammbare und explosive Gegenstände nicht in oder in der Nähe des Gehäuses gelagert werden, um Brände oder Explosionen zu vermeiden.



## INSTALLATION IHRES WEINSCHRANKS

- Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung.
- **Hinweis:** Bevor Sie den Weinschrank an das Stromnetz anschließen, lassen Sie ihn etwa 24 Stunden lang aufrecht stehen. Dadurch wird die Möglichkeit einer

Fehlfunktion des Kühlsystems durch die Handhabung während des Transports verringert.

- Reinigen Sie die Innenfläche mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.
- Montieren Sie den Griff auf der linken Seite der Tür. (**nur bei Spirit-Modellen**)
- Stellen Sie Ihren Weinschrank auf einen Boden, der stabil genug ist, um ihn bei voller Beladung zu tragen. Um den Weinschrank zu nivellieren, stellen Sie den vorderen Nivellierfuß an der Unterseite des Weinschranks ein.
- Stellen Sie den Weinschrank nicht in der Nähe von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen (**Ofen**, Herd, Heizung, Heizkörper usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung angreifen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. **extrem kalte** Auch Umgebungstemperaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht mehr richtig funktioniert.
- Vermeiden Sie es, das Gerät in feuchten Räumen aufzustellen.
- Der Weinschrank sollte so aufgestellt werden, dass die Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 30°C liegt. Wenn die Umgebungstemperatur über oder unter diesem Bereich liegt, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden. Wird das Gerät unter extrem kalten oder heißen Bedingungen aufgestellt, können die Innentemperaturen schwanken. Der eingestellte Temperaturbereich wird dann möglicherweise nicht erreicht.
- Schließen Sie den Weinklimaschrank an eine geeignete Steckdose an. Sollte der Stecker gewechselt werden müssen, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Elektrische Anforderungen".
- Schalten Sie die Sicherung der Steckdose aus, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Schalten Sie die Sicherung der Netzsteckdose aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Netzsteckdose an, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine defekte Steckdose an.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von Wasser oder Feuchtigkeit fern.

**Hinweis:** Die Glastür ist größer als das Gerät und bricht, wenn das Gerät ohne Füße auf den Boden gestellt wird. Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf den Boden, wenn es nicht durch Beine oder eine externe Stütze gestützt wird.

**Hinweis:** Die Belüftung kann nicht richtig funktionieren, wenn die Lüftungsgitter abgedeckt sind. Das Gerät kann überhitzen. **Decken Sie die Lüftungsgitter nicht ab.**

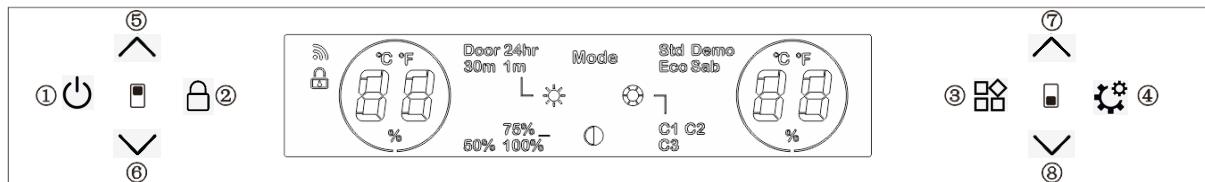
**Hinweis:** Wenn Sie angebrochene Flaschen im Gerät aufbewahren, kann es zu Leckagen und Schimmel im Weinkühler kommen. Lagern Sie keine angebrochenen Flaschen.

**Hinweis:** Befestigen Sie das Gerät immer am Schrank.

## BEDIENUNG DES WEINKÜHLERS

### ➤ Die Bedienelemente Ihres Weinkühlers

FÜR DVH-25.65; DVH-44.120; DVH-70.185; DVS-25.65; DVS-44.120; DVS-70.185



- ① om ein/aus aber an n

Das System wird nach dem Einsticken standardmäßig eingeschaltet.

Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang drücken, ertönt ein Piepton. Das Produkt wird ausgeschaltet.

Drücken Sie leicht auf die Taste, es ertönt ein Piepton. Das Produkt schaltet sich ein.

- ② iversicherungstaste

Das System wird standardmäßig nach dem Einschalten des Produkts entsperrt

Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang drücken, ertönt ein Piepton. Das System wechselt in den Sperrmodus, um

Bedienfeld sperren. Das System reagiert nicht, wenn Sie im Sperrmodus Tasten drücken.

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang im Sperrmodus, dann ertönt ein Piepton und das Bedienfeld wird entsperrt.

- ③ aktionschaltknopf

Das System verfügt über 4 Funktionssymbole: Mode Systemmodus, Lichtfarbe, Lichthelligkeit

Modus Licht

Drücken Sie die einmal Taste , das Symbol für den Systemmodus Mode blinkt, und drücken Sie den Funktionsschalter

Wenn die Taste erneut drücken, blinkt das Symbol für Fühe Licht , , .

Das Funktionssymbol blinkt 5 Mal, Sie können drücken Taste , um die gewünschte Funktion zu wählen.

während des Blinkens des Symbols eingestellt. Wenn nach 5-maligem Blinken keine Aktion erfolgt, verlässt das System die Funktionsschalterform.

- ④ te zur Funktionseinstellung

Diese Taste hat nur dann eine Wirkung, wenn das Funktionssymbol blinkt.

- Es gibt 4 Modi unter dem Modus-Symbol :: Std / Demo / Eco / Sab

Wenn das Symbol blinkt, leuchtet die Taste Std/Demo/Eco/Sab auf, und "Std" blinkt. Drücken Sie die Taste, um zwischen Std/Demo/Eco/Sab zu wechseln. Der gewählte Systemmodus blinkt 5 Mal, bestätigt dann die Auswahl und hört auf zu blinken. Nach dem Einschalten des Geräts ist das System standardmäßig auf den Modus "Std" eingestellt .

Im Sabbeodus ist eingeschaltet nur die Taste

- Wenn Symbol blinkt, leuchtet die Taste C1/C2/C3 auf, und "C1" blinkt. Drücken Sie wird zwischen C1/C2/C3 umgeschaltet. Die ausgewählte Lichtfarbe blinkt 5 Mal, bestätigt dann

die Auswahl und hört auf zu blinken. Nach dem Einschalten des Geräts ist standardmäßig die Farbe "C1" eingestellt. C1 ist weiß, C2 ist blau, und C3 ist orange.

c. Wenn  Symbol blinkt, leuchtet die Taste auf 50%/75%/100%, und "75%" blinkt. Drücken Sie , um zwischen 50%/75%/100% zu wechseln. Die gewählte Helligkeitsstufe blinkt 5 Mal, bestätigt dann die Auswahl und hört auf zu blinken. Ist die Standardhelligkeit "75%". Nach dem Einschalten des Geräts

d. Wenn  Symbol blinkt, leuchtet die Taste Door/24hr/30m/1m auf, und "Door" blinkt. Drücken Sie , um zwischen Door/24hr/30m/1m zu wechseln. Der gewählte Beleuchtungsmodus blinkt 5 Mal, bestätigt dann die Auswahl und hört auf zu blinken. Nach dem Einschalten des Geräts ist das System standardmäßig auf den Lichtmodus "Tür" eingestellt.

Tür: Bei geöffneter Tür leuchtet das Licht mit 100%iger Helligkeit, nach dem Schließen der Tür erlischt es.

24 Stunden: Bei geöffneter Tür leuchtet das Licht mit 100%iger Helligkeit, und nach dem Schließen der Tür ändert sich die Helligkeit der Basis auf

 Helligkeitsstufe eingestellt.

30m: Wenn die Tür geöffnet wird, leuchtet das Licht mit 100%iger Helligkeit, und die Helligkeit ändert sich nach dem Schließen der Tür.

 Helligkeit des Lichts eingestellt. Das Licht wird nach 30 Minuten nach dem Schließen der Tür ausgeschaltet.

1m: Tür offen wird 100% Helligkeit Licht auf, und ändern Sie die Helligkeit nach dem Schließen der Tür Basis auf

 Helligkeitsstufe des Lichts eingestellt. Das Licht wird nach 1 Minute nach dem Schließen der Tür ausgeschaltet.

•  Tasten. zur Einstellung der Temperatur der oberen Zone

•  Tasten. zur Einstellung der Temperatur Zonein der unteren

 Taste für Temperaturerhöhung

Wenn Sie die Taste einmal drücken, ertönt ein Piepton und die Temperatur steigt um 1 . °C  
Wenn die eingestellte Temperatur den eingestellten oberen Grenzwert erreicht, ändert sich die eingestellte Temperatur nicht mehr.

 Taste zur Temperatursenkung

Wenn Sie die Taste einmal drücken, ertönt ein Piepton und die Temperatur sinkt um 1°C  
Wenn die eingestellte Temperatur den unteren Grenzwert erreicht, ändert sich die eingestellte Temperatur nicht mehr.

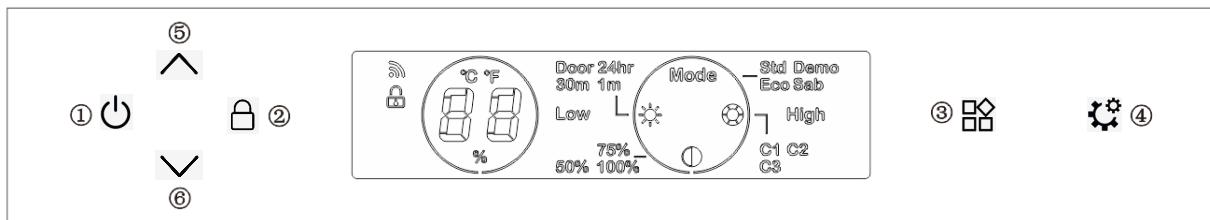
°C und °F wechseln:

Drücken Sie  und  der oberen Zone oder der unteren Zone zusammen 3 Sekunden lang, die Temperaturanzeige wechselt zwischen °C und . °F

Temperaturregelbereich: obere Zone:5-10°C ,untere Zone:10-18°C .

Das Produkt verfügt über eine Speicherfunktion zum Ausschalten.

**FÜR DVH-19,50; DVS-19,50**



- ① Einschalttaste (ON/OFF)

Das System wird nach dem Einsticken standardmäßig eingeschaltet.

Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang drücken, ertönt ein Piepton. Das Produkt wird ausgeschaltet.

Drücken Sie leicht auf die Taste, es ertönt ein Piepton. Das Produkt schaltet sich ein.

- ② Versicherungstaste

Das System wird standardmäßig nach dem Einschalten des Produkts entsperrt

Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang drücken, ertönt ein Piepton. Das System wechselt in den Sperrmodus, um

Bedienfeld sperren. Das System reagiert nicht, wenn Sie im Sperrmodus Tasten drücken.

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang im Sperrmodus, dann ertönt ein Piepton und das Bedienfeld wird entsperrt.

- ③ Funktionsschaltknopf

Das System verfügt über 4 Funktionssymbole: Mode Systemmodus, Lichtfarbe, Lichthelligkeit

Modus Licht

Drücken Sie die einmal Taste , das Symbol für den Systemmodus Mode blinkt, und drücken Sie den Funktionsschalter

Wenn die Taste erneut drücken, blinkt das Symbol für Farbe Licht , , .

Das Funktionssymbol blinkt 5 Mal, Sie können drücken Taste , um die gewünschte Funktion zu wählen.

während des Blinkens des Symbols eingestellt. Wenn nach 5-maligem Blinken keine Aktion erfolgt, verlässt das System die Funktionsschalterform.

- ④ te zur Funktionseinstellung

Diese Taste hat nur dann eine Wirkung, wenn das Funktionssymbol blinkt.

a. Es gibt 4 Modi unter dem Modus-Symbol :: Std / Demo / Eco / Sab

Wenn das Symbol blinkt, leuchtet die Taste Std/Demo/Eco/Sab auf, und "Std" blinkt. Drücken Sie die Taste , um zwischen Std/Demo/Eco/Sab zu wechseln. Der gewählte Systemmodus blinkt 5 Mal, bestätigt dann die Auswahl und hört auf zu blinken. Nach dem Einschalten des Geräts ist das System standardmäßig auf den Modus "Std" eingestellt.

Im Sabbath modus ist eingeschaltet nur die Taste

b. Wenn Symbol blinkt, leuchtet die Taste C1/C2/C3 auf, und "C1" blinkt. Drücken Sie wird zwischen C1/C2/C3 umgeschaltet. Die ausgewählte Lichtfarbe blinkt 5 Mal, bestätigt dann die Auswahl und hört auf zu blinken. Nach dem Einschalten des Geräts ist standardmäßig die Farbe "C1" eingestellt. C1 ist weiß, C2 ist blau, und C3 ist orange.

c. Wenn Symbol blinkt, leuchtet die Taste auf 50%/75%/100%, und "75%" blinkt.

Drücken Sie , um zwischen 50%/75%/100% zu wechseln. Die gewählte Helligkeitsstufe blinkt 5 Mal, bestätigt dann die Auswahl und hört auf zu blinken. Nach dem

Einschalten des Geräts ist die Standardhelligkeit "75%".

d. Wenn  Symbol blinkt, leuchtet die Taste Door/24hr/30m/1m auf, und "Door" blinkt. Drücken Sie , um zwischen Door/24hr/30m/1m zu wechseln. Der gewählte Beleuchtungsmodus blinkt 5 Mal, bestätigt dann die Auswahl und hört auf zu blinken. Nach dem Einschalten des Geräts ist das System standardmäßig auf den Lichtmodus "Tür" eingestellt.

Tür: Bei geöffneter Tür leuchtet das Licht mit 100%iger Helligkeit, nach dem Schließen der Tür geht es wieder aus.

24 Std.: Bei geöffneter Tür leuchtet das Licht mit 100%iger Helligkeit, nach dem Schließen der Tür ändert sich die Helligkeit der Basis auf

 Helligkeitsstufe eingestellt.

30m: Wenn die Tür geöffnet wird, leuchtet das Licht mit 100%iger Helligkeit, und die Helligkeit ändert sich nach dem Schließen der Tür.

 Helligkeit des Lichts eingestellt. Das Licht wird nach 30 Minuten nach dem Schließen der Tür ausgeschaltet.

1m: Tür offen wird 100% Helligkeit Licht auf, und ändern Sie die Helligkeit nach dem Schließen der Tür Basis auf

 Helligkeitsstufe des Lichts eingestellt. Das Licht wird nach 1 Minute nach dem Schließen der Tür ausgeschaltet.

-    Temperatur-Einstelltasten

#### Taste für Temperaturerhöhung

Wenn Sie die Taste einmal drücken, ertönt ein Piepton und die Temperatur steigt um 1°C  
Wenn die eingestellte Temperatur den eingestellten oberen Grenzwert erreicht, ändert sich die eingestellte Temperatur nicht mehr.

#### Taste zur Temperatursenkung

Wenn Sie die Taste einmal drücken, ertönt ein Piepton und die Temperatur sinkt um 1°C  
Wenn die eingestellte Temperatur den unteren Grenzwert erreicht, ändert sich die eingestellte Temperatur nicht mehr.

°C und °F wechseln:

und  oberen  oder unteren Zone 3 Sekunden lang gleichzeitig, die Temperaturanzeige wechselt zwischendrücken °C und °F

Temperaturregelbereich: 5-18°C

Das Produkt verfügt über eine Speicherfunktion zum Ausschalten.

WIFI-Nutzung Schritte:

1. Scannen Sie den Code, um die herunterzuladen "smart life" APP und auf Ihrem Handy zu installieren.

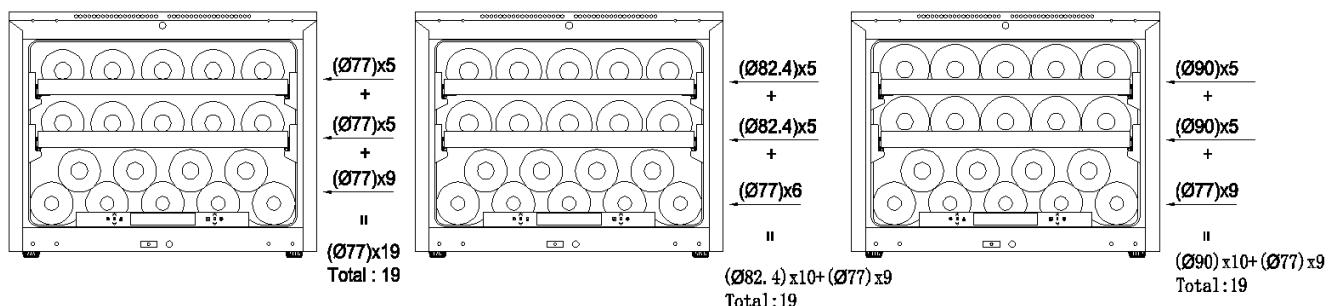


2. Registrieren Sie ein persönliches Konto. Und loggen Sie sich in Ihr Heim-WIFI-Netzwerk ein.
3. Nach dem Anschließen der Stromversorgung halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis viermal ein Piepton ertönt. Das System wechselt in den Status der Netzwerkanpassung. Die Hintergrundbeleuchtung der Taste beginnt zu leuchten.
4. Klicken Sie auf der APP-Seite auf "+", um "Gerät hinzufügen". Die APP wird automatisch die Geräte und versuchen, suchen eine Verbindung herzustellen
5. Das Gerätesymbol wird angezeigt, wenn die APP das Gerät erfolgreich sucht. Klicken Sie auf das Symbol und geben Sie das einWiFi-Passwort . Warten Sie dann auf die vollständige Verbindung.
6. Nachdem das Netzwerk erfolgreich verbunden wurde. Die Hintergrundbeleuchtung hört auf zu leuchten. Die APP wechselt in das Hauptfenster . Sie können die APP jetzt benutzen. Bitte überprüfen Sie das der Weinkühlersteuerung WIFI-Netzwerk und versuchen Sie die oben genannten Schritte erneut, wenn die Verbindung fehlschlägt.

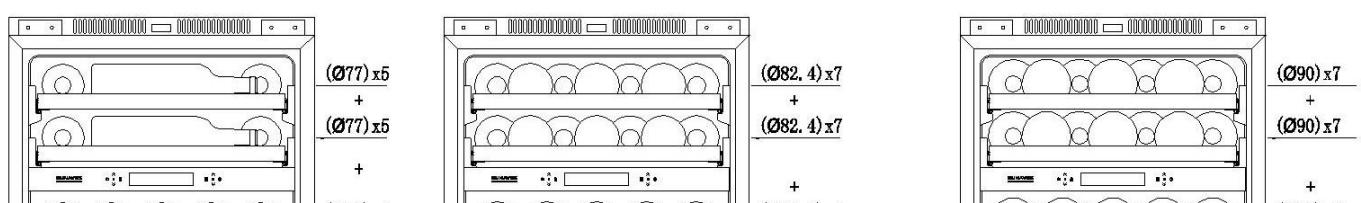
#### ➤ Speicherdiagramm

Je nach der tatsächlichen Konfiguration Ihres Produkts überprüfen Sie bitte das entsprechende Speicherdiagramm.

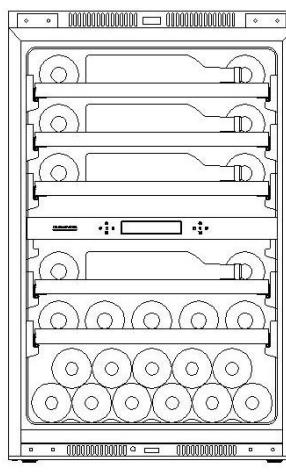
FÜR DVH-19.50 ;DVS-19.50



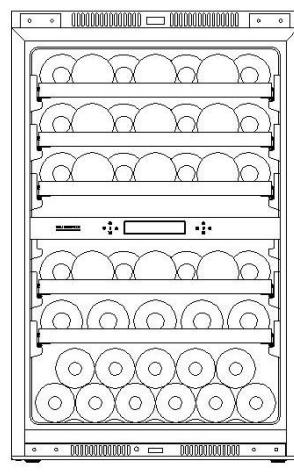
FÜR DVH-25.65; DVS-25.65



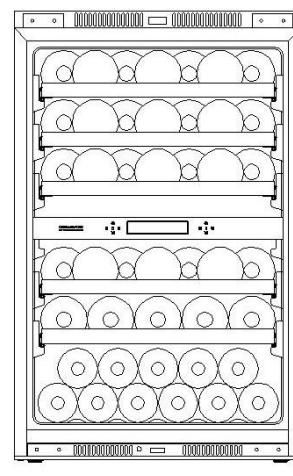
## FÜR DVH-44.120;DVS-44.120



$(Ø77) \times 5$   
 +  
 $(Ø77) \times 11$   
 =  
 $(Ø77) \times 36$   
 Total: 36

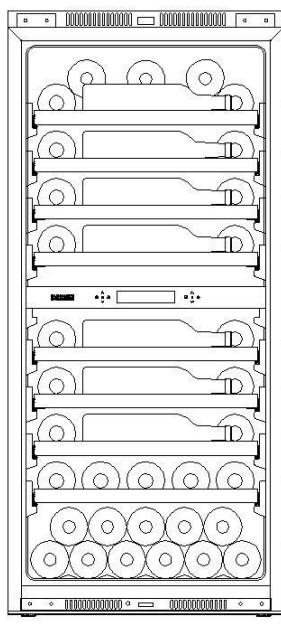


$(Ø82.4) \times 7$   
 +  
 $(Ø82.4) \times 7$   
 +  
 $(Ø82.4) \times 7$   
 +  
 $(Ø82.4) \times 7$   
 +  
 $(Ø82.4) \times 5$   
 +  
 $(Ø77) \times 11$   
 =  
 $(Ø82.4) \times 33 + (Ø77) \times 11$   
 Total: 44

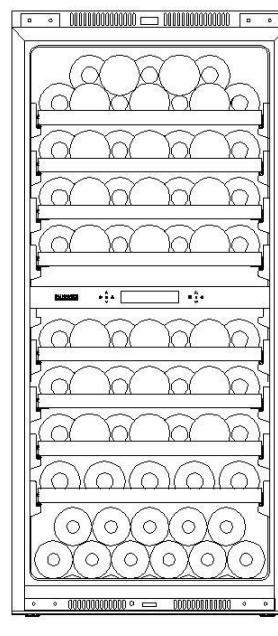


$(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 5$   
 +  
 $(Ø77) \times 11$   
 =  
 $(Ø90) \times 33 + (Ø77) \times 11$   
 Total: 44

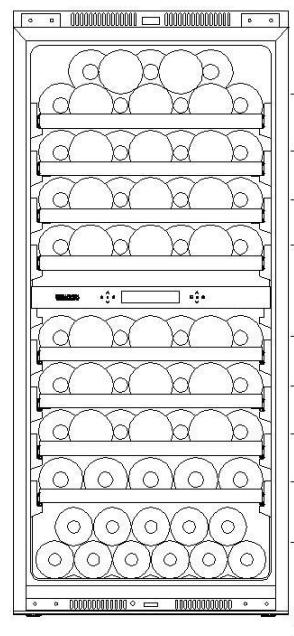
## FÜR DVH-70.185 ;DVS-70.185



$(Ø77) \times 8$   
 +  
 $(Ø77) \times 5$   
 +  
 $(Ø77) \times 11$   
 =  
 $(Ø77) \times 54$   
 Total: 54



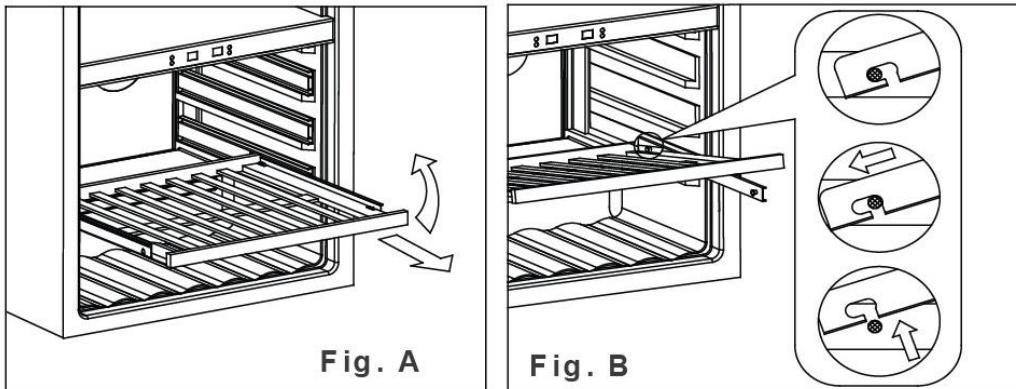
$(Ø82.4) \times 12$   
 +  
 $(Ø82.4) \times 7$   
 +  
 $(Ø82.4) \times 5$   
 +  
 $(Ø77) \times 11$   
 =  
 $(Ø82.4) \times 59 + (Ø77) \times 11$   
 Total: 70



$(Ø90) \times 12$   
 +  
 $(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 7$   
 +  
 $(Ø90) \times 5$   
 +  
 $(Ø77) \times 11$   
 =  
 $(Ø90) \times 59 + (Ø77) \times 11$   
 Total: 70

➤ **Regale**

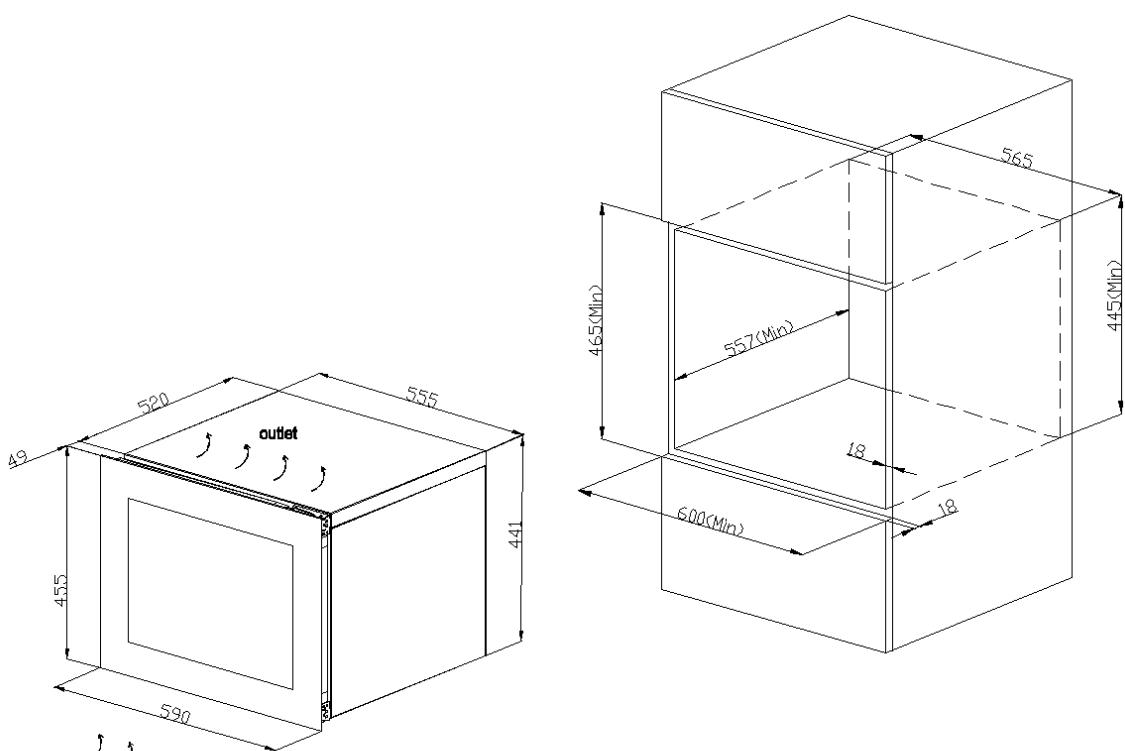
- Je nach der tatsächlichen Konfiguration Ihres Geräts überprüfen Sie bitte die entsprechenden Racks entfernen oder austauschen.
- Um eine Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, muss die Tür ganz geöffnet sein, wenn Sie die Einlegeböden aus dem herausziehen Schienenfach.



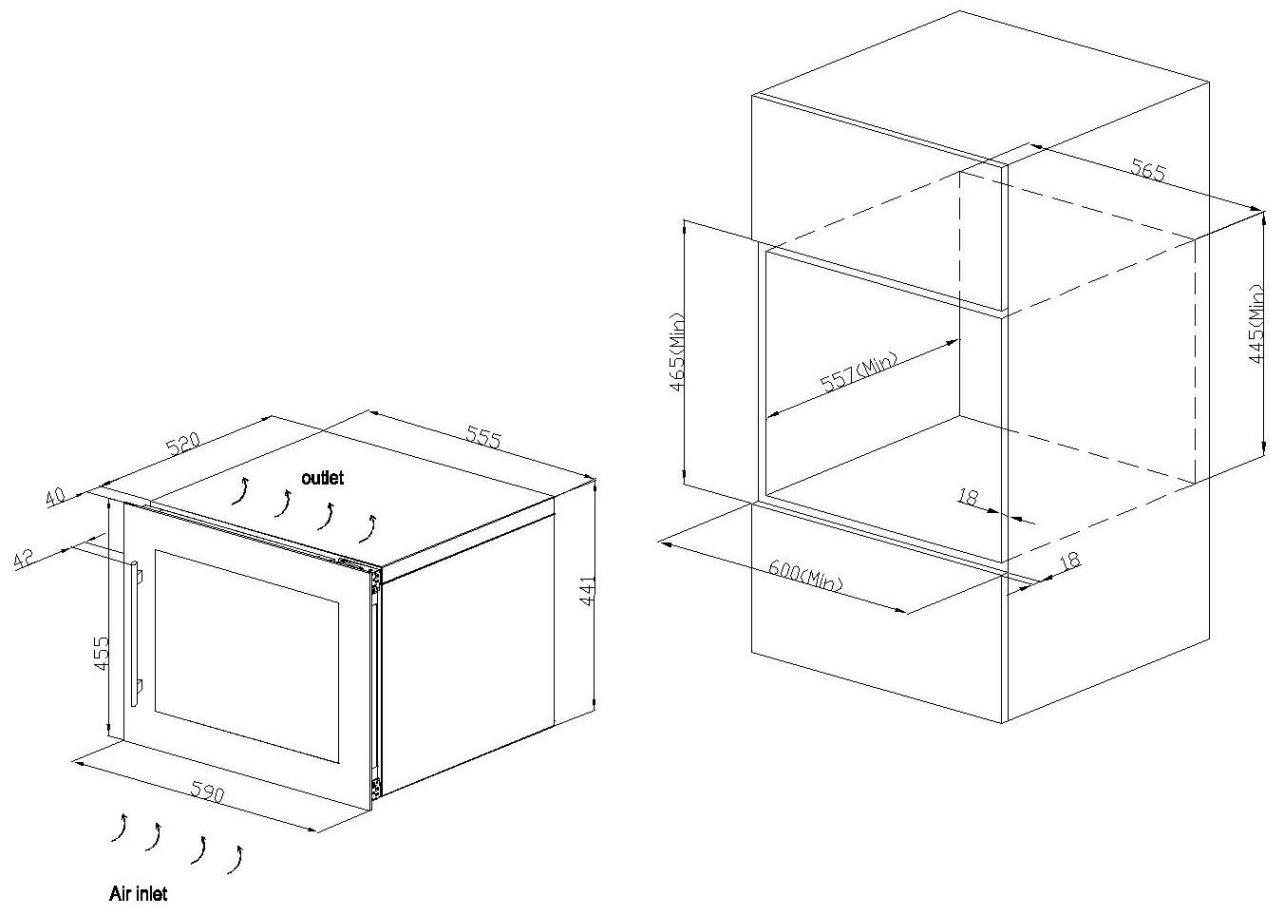
1. Fahren Sie das Regal, das Sie entfernen möchten, vollständig aus (Abb. A).
2. Heben Sie die Vorderseite des Regals an (Abb. A)
3. Halten Sie die Regalschiene fest und drücken Sie das Regal nach innen und dann nach oben, um es von den hinteren Dämpfern zu lösen (Abb. B).

➤ **EINBAUMASSE**

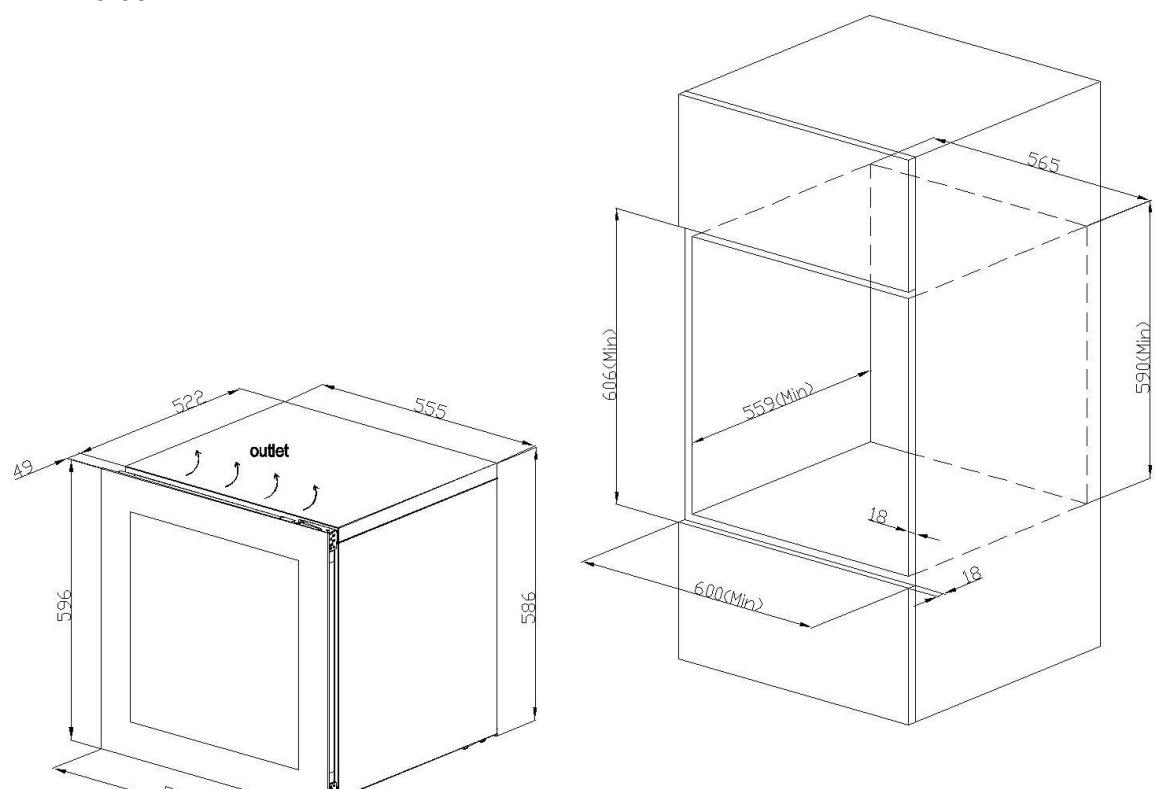
**DVH-19.50**



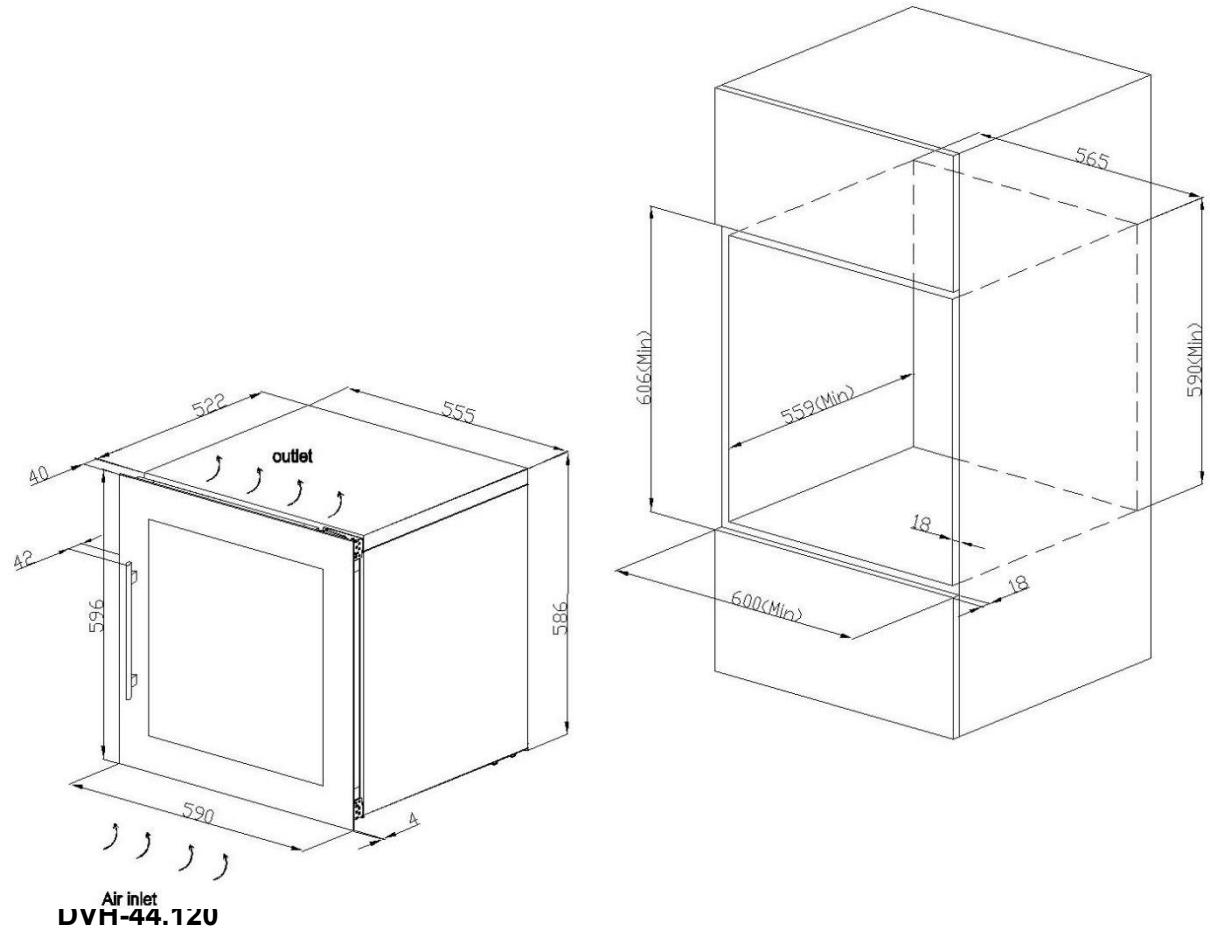
**DVS-19.50**



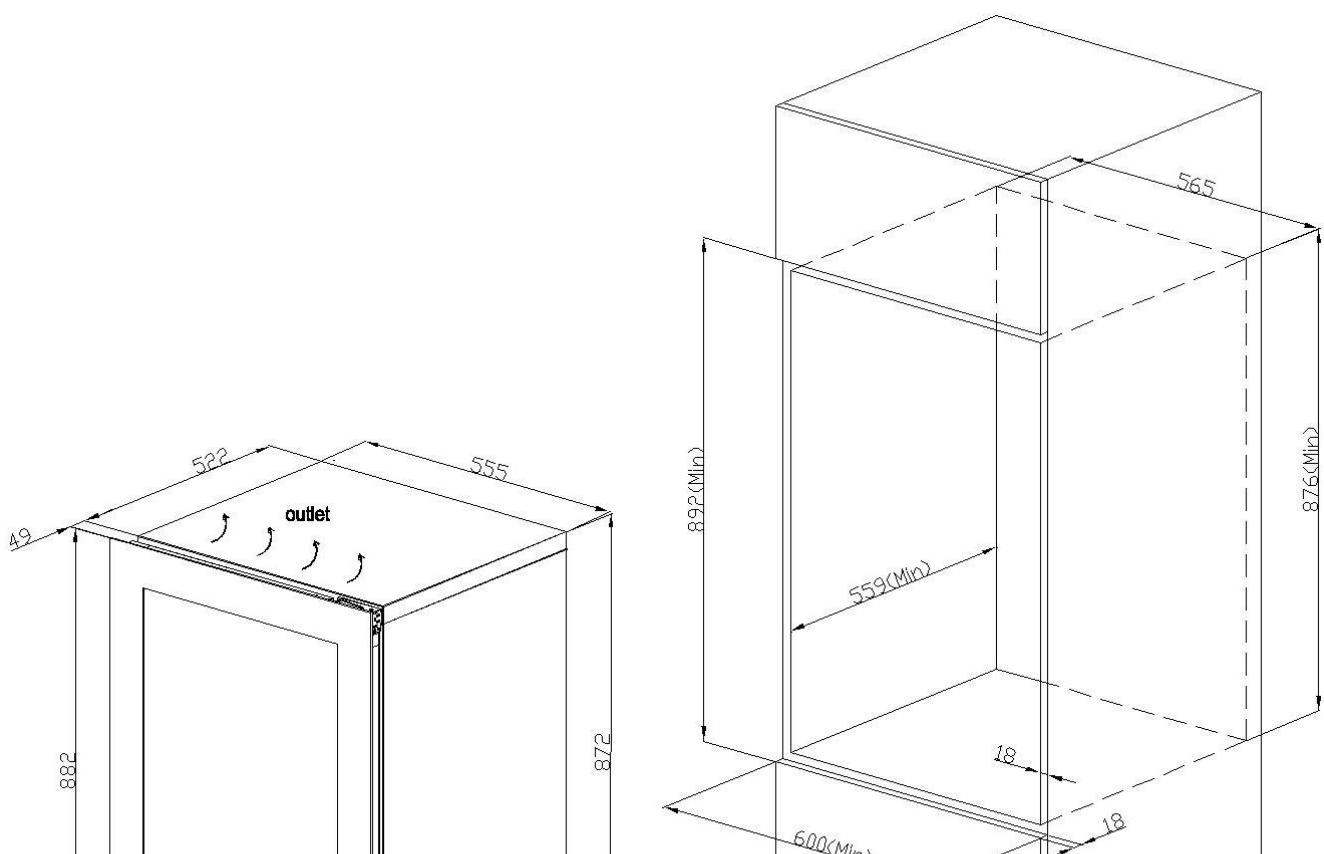
**DVH-25.65**



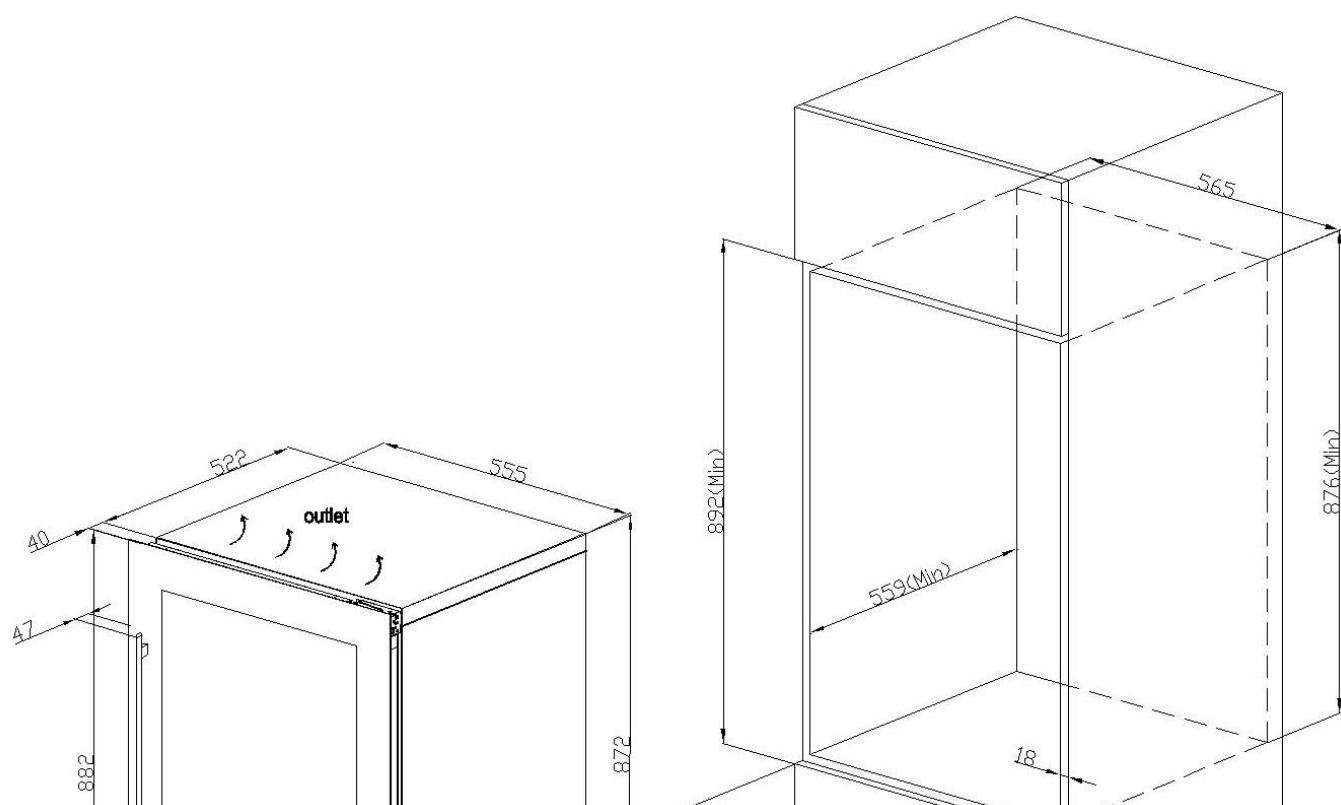
**DVS-25.65**



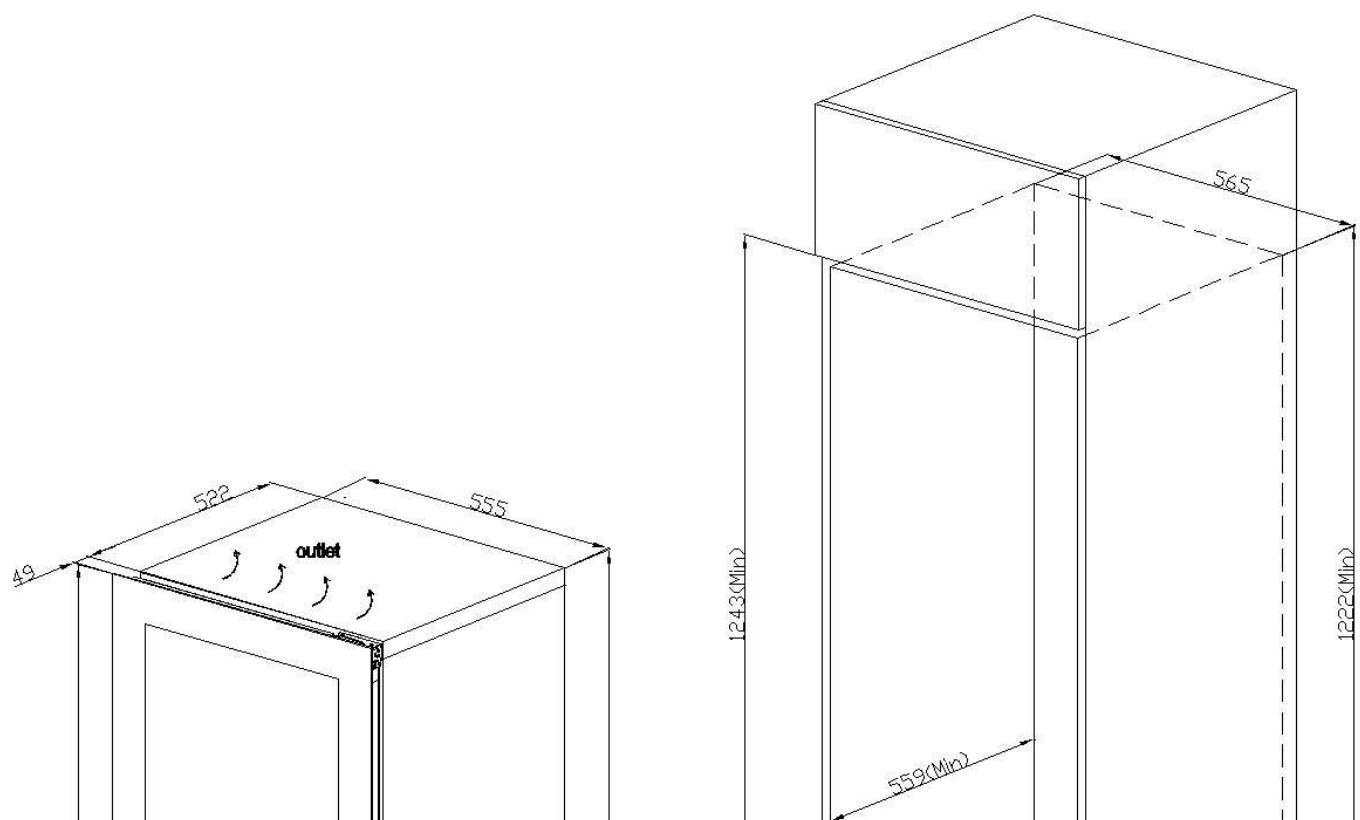
**DVH-44.120**



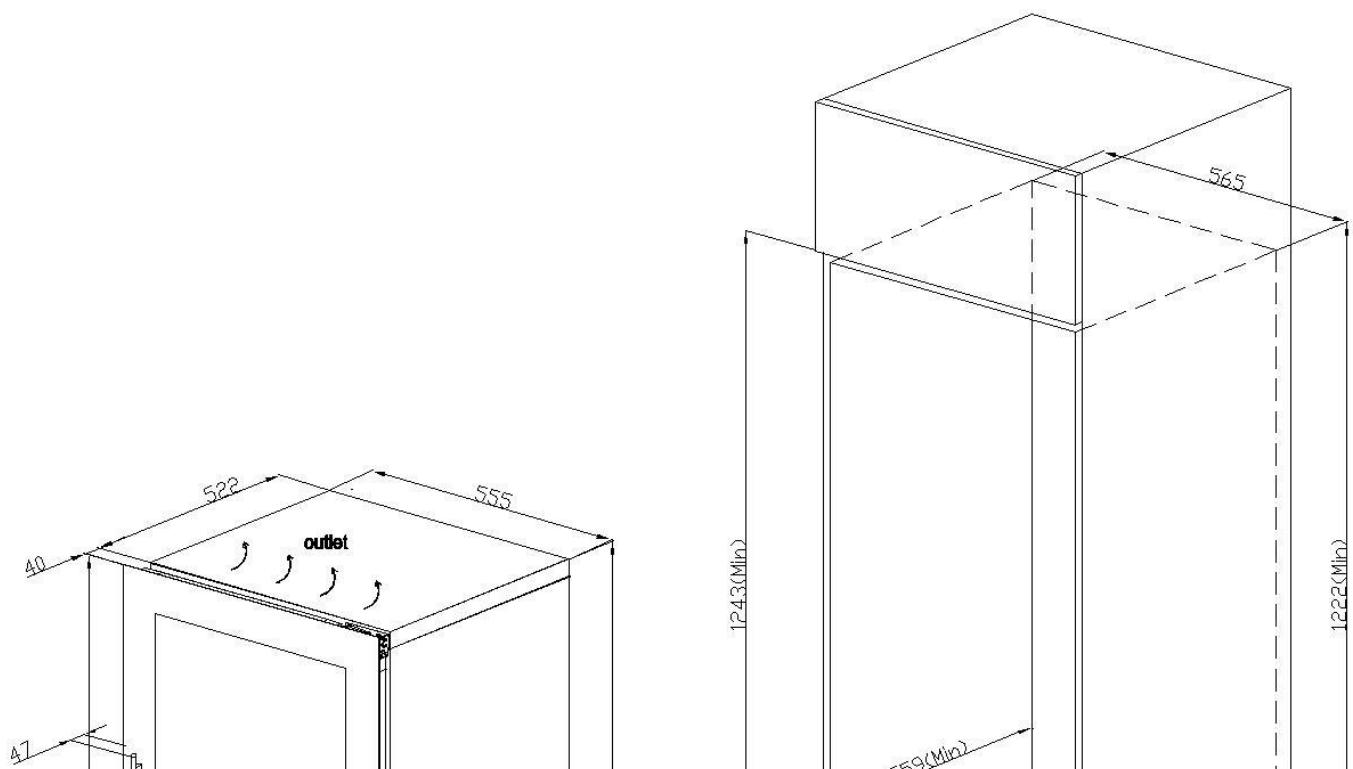
**DVS-44.120**



**DVH-70.185**

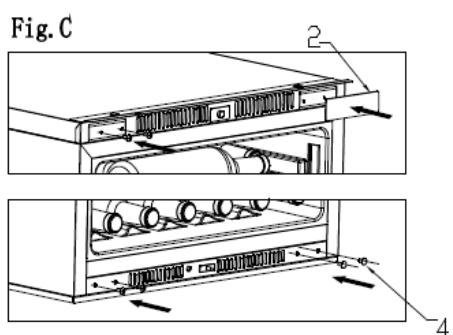
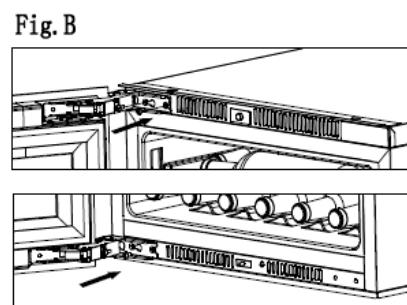
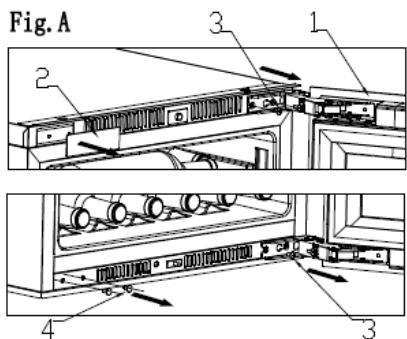


**DVS-70.185**



➤ **So ändern Sie den Türöffnungswinkel**

Das Hettich Scharnier für **DVH-25.65 ; DVH-44.120, DVH-70.185**

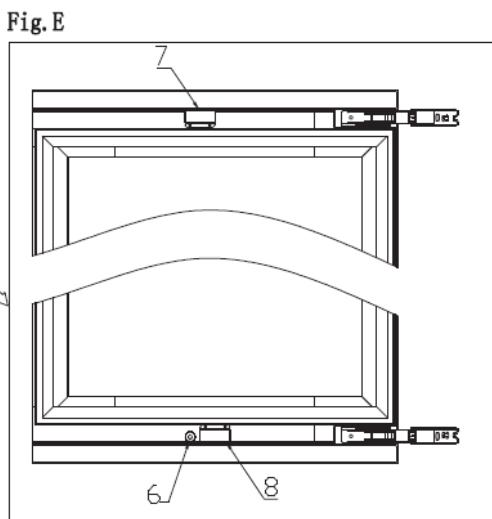
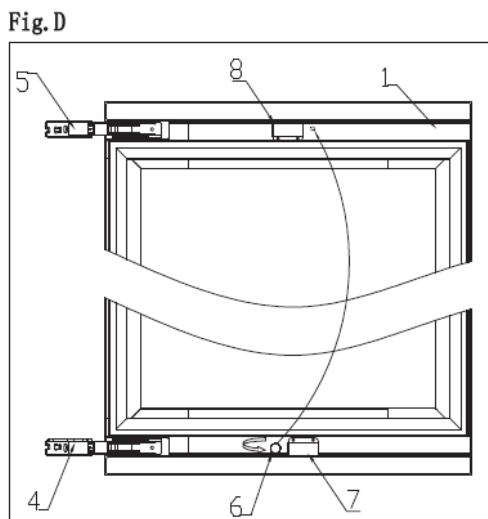
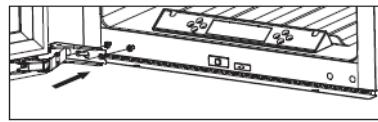
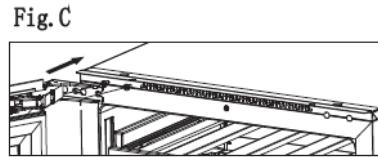
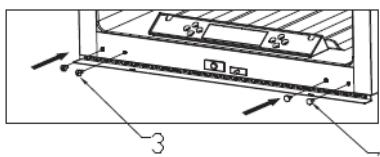
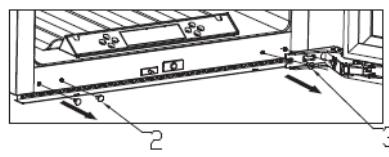
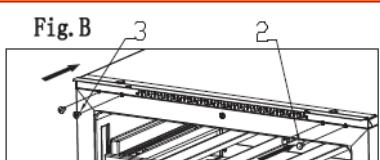


1. Tür 2. Zierplatte 3.Schraube 4.Ziernagel 5/6.Türscharnier 7.Türlampe Presse 8.  
Handschaube M5

1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie das Zierteil (2) an der oberen linken Seite und den Ziernagel (4) an der unteren linken Seite.
2. Entfernen Sie alle Schrauben (3) aus dem oberen und unteren Scharnier und nehmen Sie dann die Tür ab (Abb. A).
3. Entfernen Sie die Druckplatte der Türlampe (7) und montieren Sie sie am oberen Türrahmen, drehen Sie die M5-Handschaube (8) nach links, entfernen und montieren Sie den unteren Türrahmen und drehen Sie dann die Tür um 180 Grad (Abb. D, E).
4. Befestigen Sie die Schrauben in der oberen linken Ecke und in der unteren linken Ecke des Kastens und achten Sie darauf, sie nicht zu fest anzuziehen (Abb. B).
5. Setzen Sie das Türscharnier in die Schrauben in der oberen linken Ecke und der unteren linken Ecke ein, richten Sie es am Schlitz aus und ziehen Sie die Schrauben fest, um sicherzustellen, dass das Türscharnier fest sitzt (Abb. B).
6. Bringen Sie schließlich die Zierelemente (2) und die Ziernägel (4) in der oberen rechten Ecke und der unteren rechten Ecke des Kastens an (Abb. C).

Hinweis: Für den Austausch der Tür werden zwei Personen benötigt.

Das Hettich Scharnier für **DVH-19.50 , DVN-19.50**

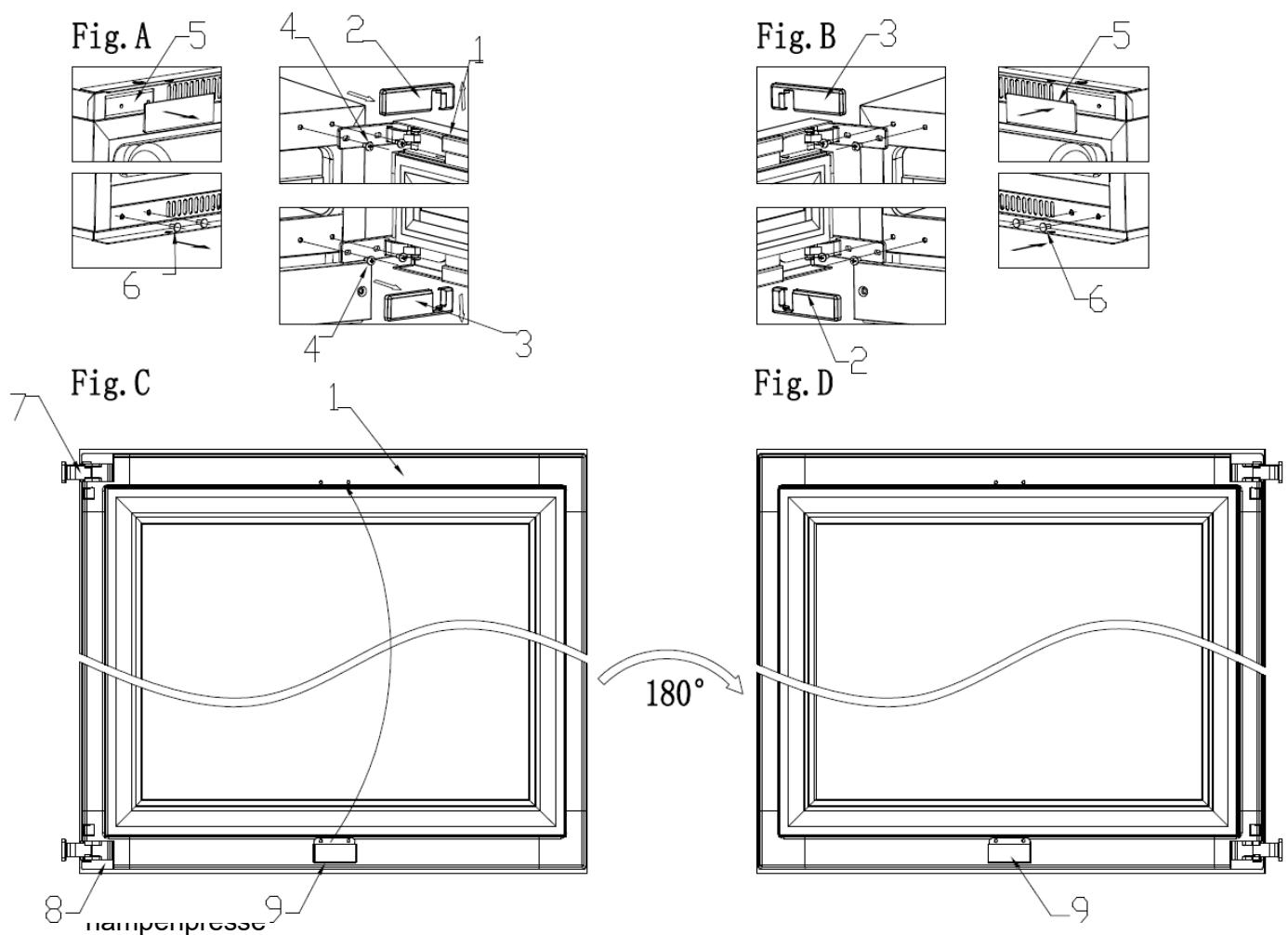


1.Tür 2.Ziernägel 3.Schrauben 4/5.Türscharnier 6.  
7.Halterung 8.Türleuchte Tablette

1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie den Ziernagel (2) auf der linken Seite (Abb.A).
2. Entfernen Sie alle Schrauben (3) aus dem oberen und unteren Scharnier und nehmen Sie dann die Tür ab (Abb. A).
3. Entfernen Sie die Halterung (7) und montieren Sie sie am unteren Türrahmen, entfernen Sie den Knopfkasten (6) und montieren Sie ihn am oberen Türrahmen, und drehen Sie dann die Tür um 180 Grad (Abb. D/E).
4. Befestigen Sie die Schraube (3) in der oberen linken Ecke und in der unteren linken Ecke des Kastens, wobei Sie darauf achten müssen, dass sie nicht zu fest angezogen wird (Abb.B).
5. Setzen Sie das Türscharnier in die Schrauben in der oberen linken Ecke und der unteren linken Ecke ein, richten Sie es am Schlitz aus und ziehen Sie die Schrauben fest, um sicherzustellen, dass das Türscharnier fest sitzt (Abb. C).
6. Bringen Sie schließlich die Ziernägel (2) in der oberen rechten Ecke und der unteren rechten Ecke des Kastens an (Abb. B).

Hinweis: Für den Austausch der Tür sind zwei Personen erforderlich.

Das Standardscharnier für DVS-19.50 ; DVS-25.65; DVS-44.120; DVS-70.185,



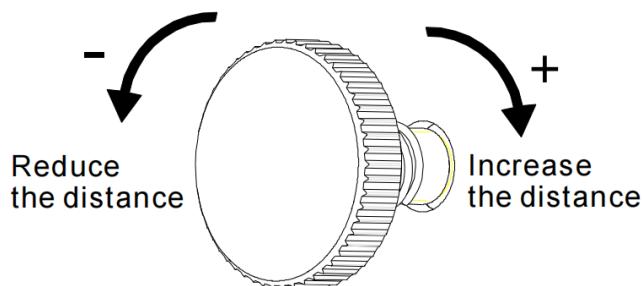
1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie das Zierteil oder die Ziernägel (5) auf der oberen linken Seite und den Ziernagel (6) auf der unteren linken Seite (Abb. A);
2. Ziehen Sie die rechte Türscharnierabdeckung (2) nach vorne und oben, und ziehen Sie dann die rechte untere Türscharnierabdeckung (3) nach vorne und unten (Abb. A);
3. Entfernen Sie alle Schrauben (4) aus dem oberen und unteren Scharnier und nehmen Sie dann die Tür ab (Abb. A);
4. Drücken Sie die Türlampe (9) heraus und setzen Sie sie in den oberen einTürrahmen, und drehen Sie dann die Tür um 180 Grad (Abb. C, D);
5. Befestigen Sie das Türscharnier auf der linken Seite des Kastens mit Schrauben und ziehen Sie die Schrauben fest, um sicherzustellen, dass das Türscharnier fest sitzt (Abb. B);
6. Bringen Sie schließlich die Ziterelemente (5) und die Ziernägel (6) in der oberen rechten Ecke und der unteren rechten Ecke des Kastens an (Abb. B).

Hinweis: Für den Austausch der Tür sind zwei Personen erforderlich.

➤ **Automatische Türöffnungsfunktion**

Die automatische Türöffnungsfunktion funktioniert durch Drücken des Schalters vor dem Schrank durch den Knopf an der Tür, um den auszulösen Öffnungsvorgang. der Türabstand kann sich aufgrund von Vibrationen und anderen Faktoren während des Transports ändern, was dazu führt, dass die automatische Türöffnungsfunktion unempfindlich ist oder nicht verwendet werden kann normal .bitte überprüfen Sie den Abstand zwischen dem Knopf und dem Schalter im geschlossenen Zustand der Tür und stellen Sie den am besten geeigneten Abstand durch Drehen des Knopfes ein.

1. Wenn sich die Tür öffnet nach dem Einschalten automatisch , bedeutet dies, dass der Abstand zwischen dem Knopf und dem Schalter zu gering ist.
2. Auch bei starkem Druck auf die Tür erfolgt keine Reaktion, was darauf hinweist, dass der Abstand zwischen dem Knopf und dem Schalter zu groß ist.
3. Die Tür öffnet sich auch bei leichter Berührung automatisch, wenn der Abstand zwischen dem Knopf und dem Schalter zu gering ist.



## Adjusting knob

Bitte stellen Sie den Knopf einanhand des 1/4-Kreises in den oben genannten Fällen : nach links gedreht, ist der Knopf aus dem Türrahmen herausgefahren; nach rechts gedreht, ist der Knopf in den Türrahmen hineingefahren.

## PFLEGE UND WARTUNG

### ➤ **Reinigen Sie Ihren Weinkühler/Getränkekühler**

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie alle Gegenstände, einschließlich der Einlegeböden und des Regals.
- Waschen Sie die Innenflächen mit warmem Wasser und einer milden Lösung.
- Waschen Sie die Einlegeböden mit einer milden Reinigungsmittellösung.
- Wringen Sie überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch aus, wenn Sie den Bereich der Bedienelemente oder elektrische Teile reinigen.
- Waschen Sie das Außengehäuse mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie gut nach und wischen Sie mit einem trockensauberem, weichen Tuch .
- Abtauen des Geräts alle 6 Monate

### **Auftauprozess**

Zum Abtauen des Geräts:

- 1, Schalten Sie das Gerät aus
- 2, Entfernen Sie die Flaschen aus dem Gerät
- 3, Lassen Sie die Tür offen, um den Prozess zu beschleunigen
- 4, Legen Sie Handtücher vor die Türöffnung des Geräts, um das Wasser aufzusaugen.

Das Abtauen dauert normalerweise 2-4 Stunden. Das Gerät ist abgetaut, wenn der gesamte Reif vom Verdampfer entfernt ist.

- 5, Schalten Sie das Gerät wieder ein.
- 6, Falls vorhanden, füllen Sie die Feuchtigkeitsbox auf.

### ➤ **Stromausfall**

- Die meisten Stromausfälle sind innerhalb weniger Stunden behoben und sollten die Temperatur Ihres Geräts nicht beeinträchtigen, wenn Sie die Anzahl der Türöffnungen minimieren. Wenn der Strom für einen längeren Zeitraum ausfällt, müssen Sie die richtigen Maßnahmen ergreifen, um Ihren Inhalt zu schützen.

### ➤ **Urlaubszeit**

- Kurzurlaube: Lassen Sie den Weinkühler/Getränkekühler während eines Urlaubs von weniger als drei Wochen in Betrieb.
- Wenn das Gerät mehrere Monate lang benutzt wird, entfernen Sie alle Gegenstände und schalten Sie das Gerät aus. Reinigen und trocknen Sie den Innenraum gründlich. Um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet: blockieren Sie sie gegebenenfalls.nicht

### ➤ **Umzug Ihres Weinkühlers/Getränkekühlers:**

- Alle Artikel entfernen.
- Nehmen Sie die losen Teile im Inneren des heraus Weinkühlers/Getränkekühlers(z. B. das Regal), oder fixieren Sie die losen Teile mit dem Schaumstoff.
- Drehen Sie den verstellbaren Fuß bis zum Sockel, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Kleben Sie die Tür zu.
  - Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports sicher in der aufrechten Position bleibt. Schützen Sie auch die Außenseite des Geräts mit einer Decke oder ähnlichen Gegenständen.
- Tipps zum Energiesparen
- Der Wein-/Getränkekühler sollte im aufgestellt werdenkühlsten Bereich des Raumes, entfernt von produzierenden Geräten und außerhalb des direkten Sonnenlichts .

## PROBLEME MIT IHREM WEINKÜHLER/GETRÄNKEKÜHLER

Sie können viele häufige lösen Probleme mit leicht und so die Kosten für einen eventuellen Serviceeinsatz sparen. Probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie das Problem lösen können, bevor Sie den Kundendienst rufen.Weinkühlern/Getränkekühlern

### Leitfaden zur Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache
Weinkühler/Getränkekühler funktioniert nicht	Nicht eingesteckt. Das Gerät ist ausgeschaltet. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.
Weinkühler/Getränkekühler ist nicht kalt genug	Überprüfen Sie die Einstellung der Temperaturregelung. Die äußere Umgebung kann eine höhere Einstellung erfordern. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
Schaltet sich häufig ein und aus	Die Raumtemperatur ist wärmer als normal. Überlastung des Schrankes Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
Das Licht funktioniert nicht	Nicht eingesteckt. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt. Die Glühbirne ist durchgebrannt. Die Lichttaste ist "AUS".
Vibrationen	Prüfen Sie, ob der Weinkühler/Getränkekühler waagerecht steht.
Zu viel Lärm	Das rasselnde Geräusch kann vom Durchfluss des Kältemittels herrühren, was normal ist. Am Ende jedes Zyklus hören Sie möglicherweise ein Glucksen. Das Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände kann knallende und knisternde Geräusche verursachen. Der Weinkühler/Getränkekühler ist nicht eben.
Die Tür schließt nicht richtig	Der Weinkühler/Getränkekühler ist nicht eben. Die Tür wurde umgedreht und nicht ordnungsgemäß eingebaut. Die Dichtung ist verschmutzt. Die Regale sind nicht richtig positioniert.

## **Vor der Entsorgung des Geräts.**

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Schneiden Sie das Hauptkabel ab und entsorgen Sie es.

	<b>Correct disposal of this product</b>
	<p>This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.</p>

## GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantiezeit von 3 Jahren. Sie können die Garantie Ihres Kompressors auf bis zu 5 Jahre verlängern, wenn Sie Ihr Gerät über den folgenden Link registrieren:  
[dunavox.com/product-registration](http://dunavox.com/product-registration)

Die Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- Transportschäden oder Schäden, die beim Bewegen des Geräts entstehen.
- Schäden, die durch Fahrlässigkeit, Unfälle, unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation/Wartung oder Verwendung für andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke verursacht wurden.
- Schäden, die durch den Anschluss Ihres Produkts an die falsche Stromquelle verursacht wurden.
- Schäden durch Stromausfall.
- Fehlerhafte Installation oder Änderungen während der Installation.
- Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden.
- Schäden, die durch höhere Gewalt, Brandkatastrophen oder Naturkatastrophen verursacht wurden.
- Änderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers.
- Teile wie Licht, herausnehmbare Regale, Türen oder Kunststoff.
- Verderb oder Beschädigung von Weinen oder anderen Inhalten, die auf mögliche Defekte des Geräts zurückzuführen sind.

Die Garantiebestimmungen und -spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.